

# Elton John, Donner Pour Donner

Duet with France Gall

Written by Michel Berger and Bernie Taupin

Released as a French B-side in February, 1981

We're no handy silver lining

We're no crime to make the headline news

If it's a matter for decision

You and I can be the ones to choose

Je te donne mes espoirs caches

Je te donne mes incertitudes

Je te donne mes plus grands secrets

La vie c'est déjà si compliqué

I give you my hidden hopes

I give you my uncertainties

I give you my deepest secrets

Life is already so complicated

Donner pour donner, tout donner

C'est la seule façon d'aimer

Donner pour donner

C'est la seule façon de vivre

C'est la seule façon d'aimer

Giving for the sake of giving, giving it all

It is the only way to love

Giving for the sake of giving

It is the only way to live

It is the only way to love

Pas la peine de vivre enfermé

C'est pas la peine

Pas la peine de rester couché

Non c'est pas la peine

Je te donne sans rien demander

La vie, c'est déjà si compliqué

It is not worth being locked up

It is not worth staying in bed

I give you without asking anything

Life is already so complicated

Je te donne mes sourires moqueurs

Je te donne ma force, ma douceur

Je te donne mes secrets fragiles

La vie, c'est déjà si difficile

I give you my mocking smiles

I give you my strength, my sweetness

I give you my precious secrets

Life is hard enough